

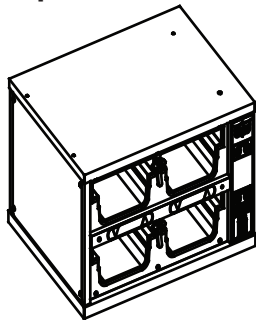
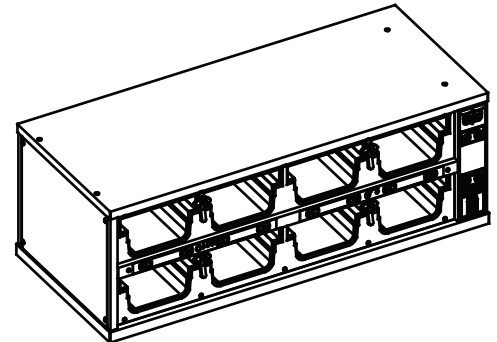
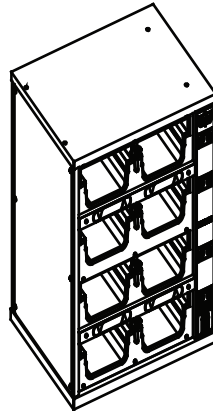


Your Solutions Partner

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕПЛОВОЙ ШКАФ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКЦИИ

Патенты в США 6175099, 6262394
Другие патенты в США и за рубежом на
рассмотрении



МОДЕЛИ

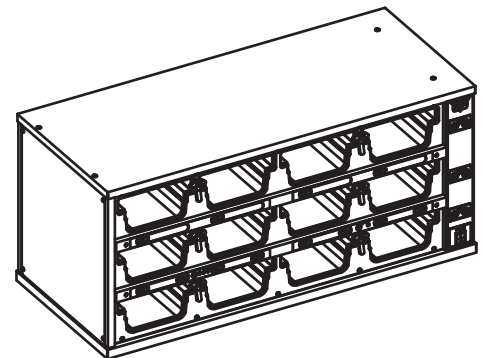
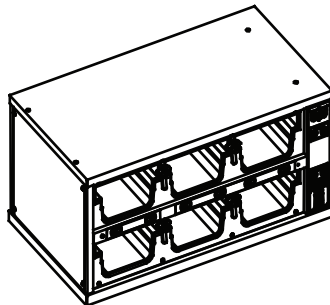
FWM3-22

FWM3-23

FWM3-24

FWM3-34

FWM3-42



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ.
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

*Авторское право на данное руководство сохраняется за © 2010 Duke Manufacturing Company.
Все права защищены. Воспроизведение без письменного разрешения запрещено.
Duke является зарегистрированной торговой маркой Duke Manufacturing Company.*

Duke Manufacturing Company

2305 N. Broadway
St. Louis, MO 63102 USA
Телефон: +1-314-231-1130
Бесплатная линия: +1-800-735-3853
Факс: +1-314-231-5074
www.dukemfg.com

Для получения информации или технической консультации по
системе таймера качества ICC звоните: +1-877-422-8788

Н/Д 160483AD

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие производителя.....	4
Важные меры безопасности.....	5
Таблицы спецификаций	6
Инструкции по установке	11
Ярусный монтаж изделий	12
Установка связи между устройствами.....	12
Периодическое обслуживание и чистка, контрольные памятки	14
Устранение неисправностей.....	15
Признаки неполадки системы электронного управления	15
Процедур проверки температуры	15
Программирование системы.....	16
Списки деталей и рисунки	17
Электросхемы	19
Схема подключения кабелей управления	21
Служба поддержки клиентов.....	25

Предисловие производителя:

Устройство Duke для хранения продукции было разработано для кухонь компании Burger King в связи с необходимостью расширения возможностей по хранению продукции и поддержанию ее высочайшего качества и состояния «только что приготовленной».

В устройстве Duke для хранения продукции используется запатентованная компанией технология «теплорезервуаров» для хранения пищевой продукции, обеспечивающая подачу тепла снизу и сбоку лотков и его равномерное распределение между ними. Это позволяет хранить готовую продукцию в течение длительного времени без значительных потерь ее качественных свойств, что снижает объем отходов.

Автономные и герметичные, имеющие специальную форму отсеки устройства Duke для хранения продукции исключают смешивание запахов и вкусов продукции. Благодаря тому, что отсеки герметичны и по форме соответствуют лоткам, для чистки и смены продукции разбирать ничего не потребуется.

Уникальная конструкция устройства Duke для хранения продукции позволяет хранить все группы продукции при одинаковой температуре. Температура 88°C (190°F) официально одобрена и выставляется на заводе при сборке изделия. Это снижает вероятность несоответствия рабочих характеристик устройства в разных ресторанах Burger King.

Кроме того, тепловой шкаф Duke предназначен для разогрева продуктов. Для этого требуется установить термостат на 93°C (200°F) или больше. Для регулировки термостата см. инструкции по программированию температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: вносить изменения в температурные настройки разрешается только квалифицированным специалистам по техническому обслуживанию.

В данном руководстве вы встретите следующие слова и символы, несущие важную информацию по безопасности при работе и обслуживании данного оборудования.




ВНИМАНИЕ!

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Дается информация, необходимая для обеспечения правильной работы оборудования. Несоблюдение такого предупреждения может привести к повреждению оборудования и/или серьезным травмам или смерти людей.



ВНИМАНИЕ!

 **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК.** Дается информация, связанная с риском удара электротоком. Несоблюдение такого предупреждения может привести к повреждению оборудования и/или серьезным травмам или смерти людей.



ОСТОРОЖНО!

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Дается информация, необходимая для обеспечения правильной работы оборудования. Несоблюдение такого предупреждения может привести к повреждению оборудования.



ВНИМАНИЕ!

ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ. Дается важная информация, связанная с манипулированием оборудованием и его частями. Несоблюдение такого предупреждения может привести к травмам.

В целях безопасной работы с оборудованием помимо предупреждений, отмеченных в данном руководстве, следуйте приведенным ниже рекомендациям:

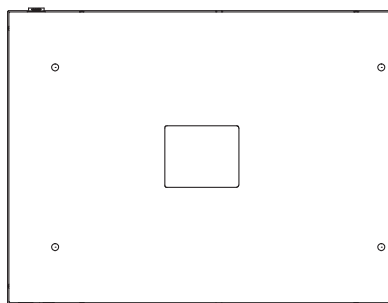
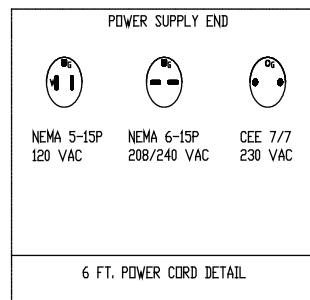
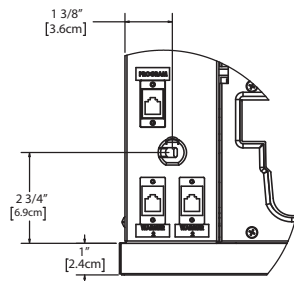
- Перед использованием оборудования прочитайте все инструкции.
- В целях безопасности устройство оборудовано штепсельной вилкой с заземлением. Не пытайтесь убрать контакт заземления.
- Устанавливайте и используйте оборудование только по его прямому назначению, описанному в данном руководстве.
- При работе с оборудованием не используйте коррозионно-активных химических веществ.
- Не используйте оборудование с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой, если оно не работает надлежащим образом, было повреждено или упало.
- Обслуживание оборудования должно проводиться только квалифицированным специалистом. Чтобы отрегулировать или отремонтировать оборудование, обратитесь в ближайший центр обслуживания, авторизованный компанией Duke.
- Не блокируйте и не накрывайте какие-либо отверстия в устройстве.
- Не допускайте погружения шнура питания или штепсельной вилки в воду.
- Держите шнур питания подальше от горячих поверхностей.
- Не оставляйте шнур питания свисающим со стола или прилавка.

Следующие ниже предупреждения встречаются в тексте руководства и должны неуклонно соблюдаться.

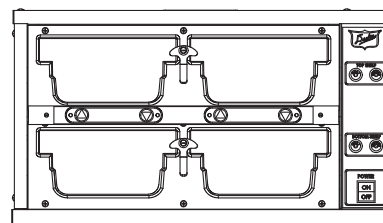
- Перед обслуживанием или проведением ремонта оборудования его следует отключить, отсоединить от источника питания и дать остыть.
- Обслуживание, описанное в данном руководстве, подразумевает использование химических продуктов. Перед подобными операциями внимательно изучите информацию о безопасности этих материалов.
- Во избежание ударов током устройство должно быть заземлено согласно электротехническим правилам и нормам. При подключении потребуются заземленная розетка с отдельными электропроводами, защищенными предохранителями или размыкателями цепи с соответствующими рабочими характеристиками.
- Устройство следует утилизировать в соответствии с местным законодательством по охране природы и/или другими действующими нормами.
- Устройство не предназначено для использования детьми, людьми с ограниченными физическими возможностями, умственными и психическими отклонениями, лицами, имеющими недостаточные знания и опыт обращения с таким оборудованием. Такие лица допускаются к работе только под присмотром ответственного лица, прошедшего соответствующий инструктаж.

**Рис. 1.1, Таблица спецификаций FWM
 Модель FWM3-22**

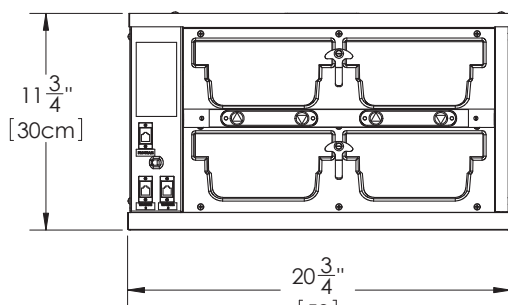
Вес в упаковке:	61 фунт/27,7 кг	
Электрические характеристики:	FWM3-22-120	120 В, 6,7 А, 800 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-22-208	208 В, 5,8 А, 1200 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-22-230	230 В, 5,2 А, 1200 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-22-240	240 В, 5,0 А, 1200 Вт, 50/60 Гц



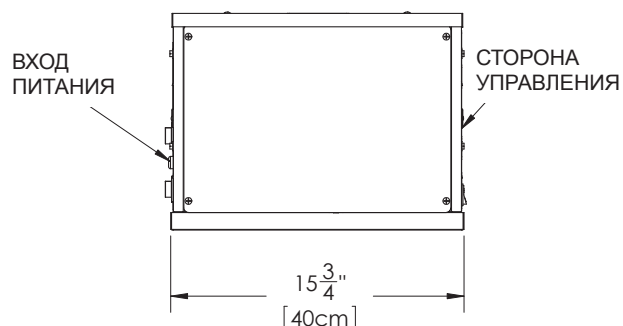
ВИД СВЕРХУ



ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



ВИД СБОКУ

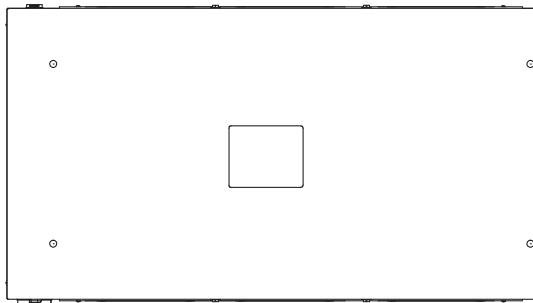
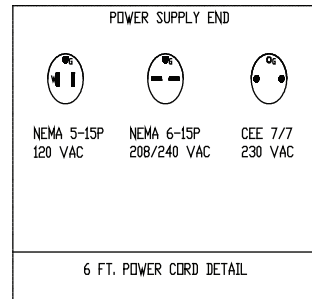
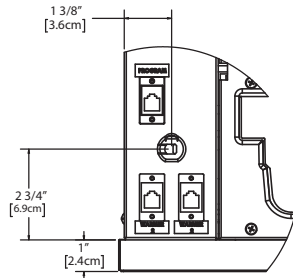


ALSO CLASSIFIED BY
 UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 IN ACCORDANCE WITH
 NSF NO. 4 1999

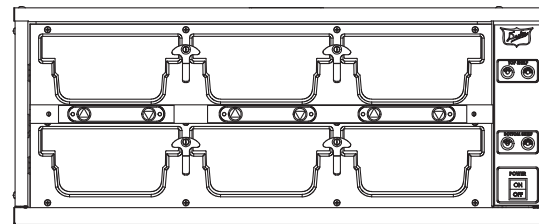


**Рис. 1,2, Таблица спецификаций FWM
Модель FWM3-23**

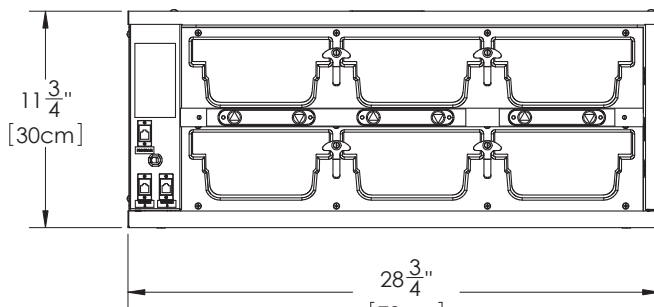
Вес в упаковке:	83,5 фунта/37,9 кг	
Электрические характеристики:	FWM3-23-120	120 В, 10,0 А, 1200 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-23-208	208 В, 8,7 А, 1800 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-23-230	230 В, 7,8 А, 1800 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-23-240	240 В, 7,5 А, 1800 Вт, 50/60 Гц



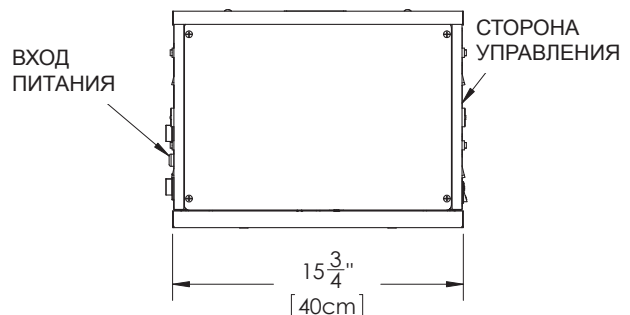
ВИД СВЕРХУ



ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



ВИД СБОКУ

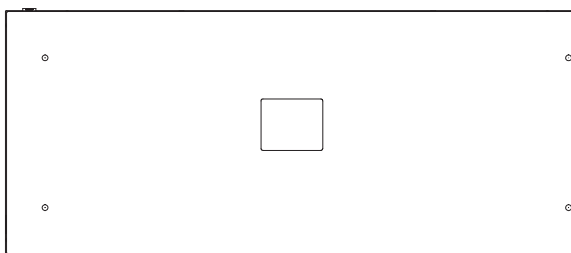
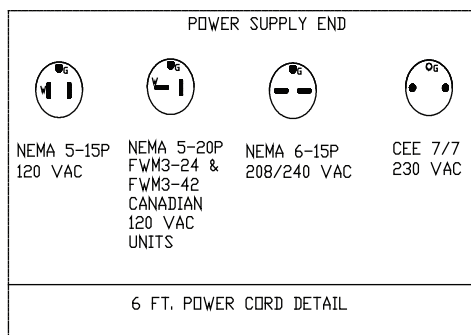
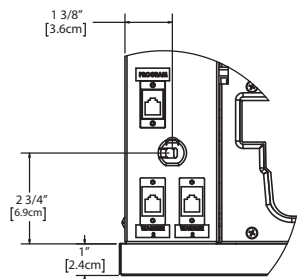


ALSO CLASSIFIED BY
UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
IN ACCORDANCE WITH
NSF NO. 4 1999

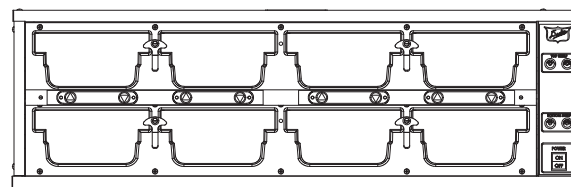


**Рис. 1,4, Таблица спецификаций FWM
 Модель FWM3-24**

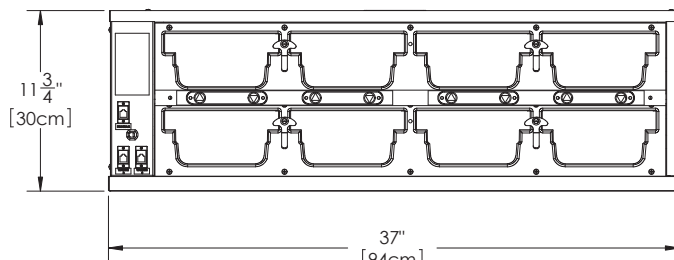
Вес в упаковке:	100 фунтов/45 кг	
Электрические характеристики:	FWM3-24-120	120 В, 13,3 А, 1600 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-24-208	208 В, 11,5 А, 2400 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-24-230	230 В, 10,4 А, 2400 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-24-240	240 В, 10,0 А, 2400 Вт, 50/60 Гц



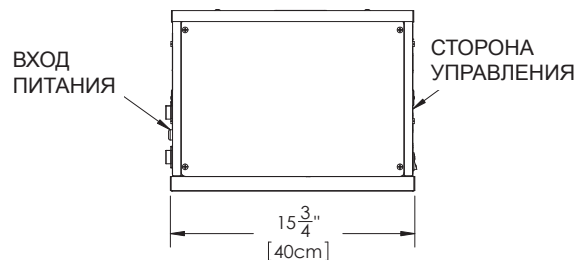
ВИД СВЕРХУ



ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



ВИД СБОКУ

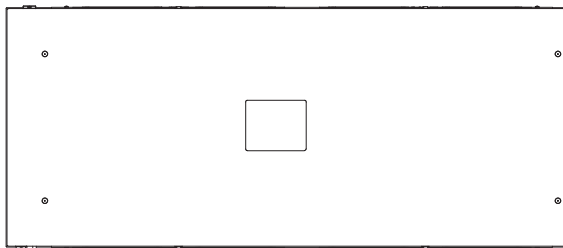
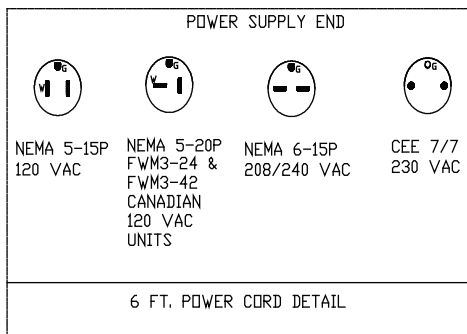
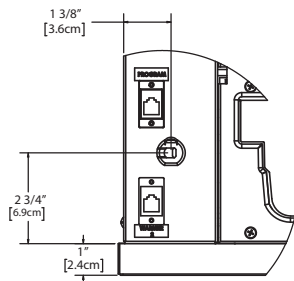


ALSO CLASSIFIED BY
 UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 IN ACCORDANCE WITH
 NSF NO. 4 1999

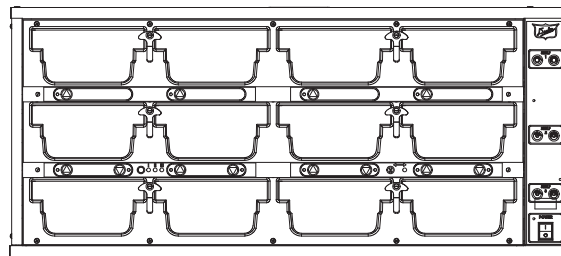


**Рис. 1,4, Таблица спецификаций FWM
 Модель FWM3-34**

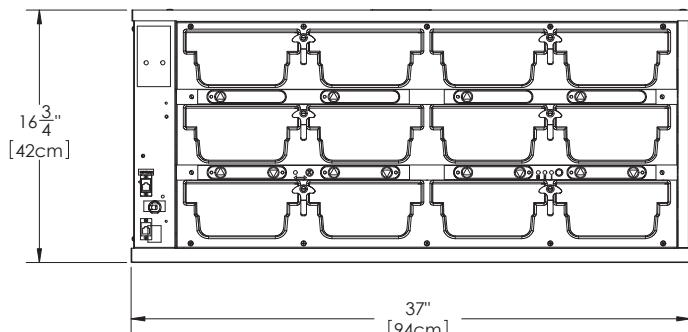
Вес в упаковке:	165 фунтов/75 кг	
Электрические характеристики:	FWM3-34-208	208 В, 11,5 А, 2400 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-34-230	230 В, 10,4 А, 2400 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-34-240	240 В, 10,0 А, 2400 Вт, 50/60 Гц



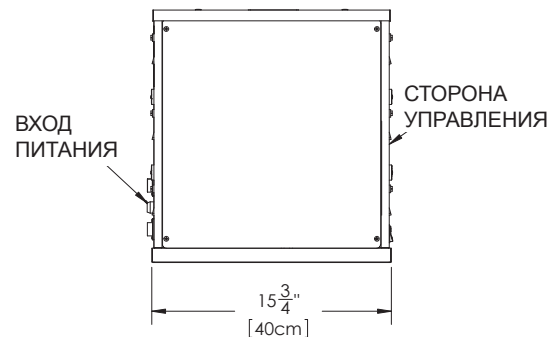
ВИД СВЕРХУ



ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



ВИД СБОКУ

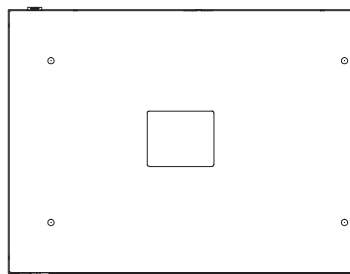
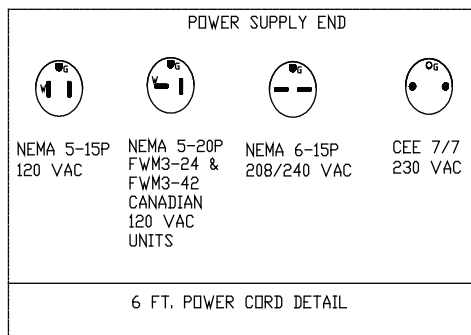
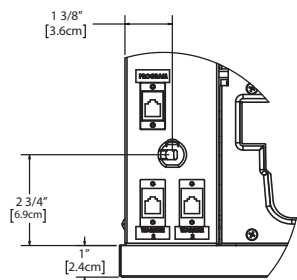


ALSO CLASSIFIED BY
 UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 IN ACCORDANCE WITH
 NSF NO. 4 1999

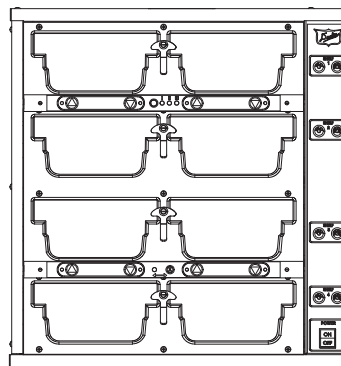


Рис. 1,5, Таблица спецификаций FWM Модель FWM3-42

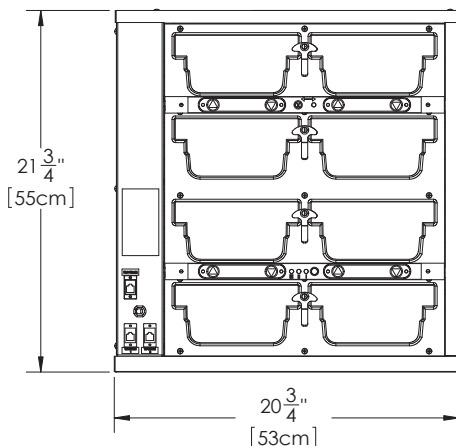
Вес в упаковке:	100 фунтов/45 кг	
Электрические характеристики:	FWM3-42-120	120 В, 13,3 А, 1600 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-42-208	208 В, 11,5 А, 2400 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-42-230	230 В, 10,4 А, 2400 Вт, 50/60 Гц
	FWM3-42-240	240 В, 10,0 А, 2400 Вт, 50/60 Гц



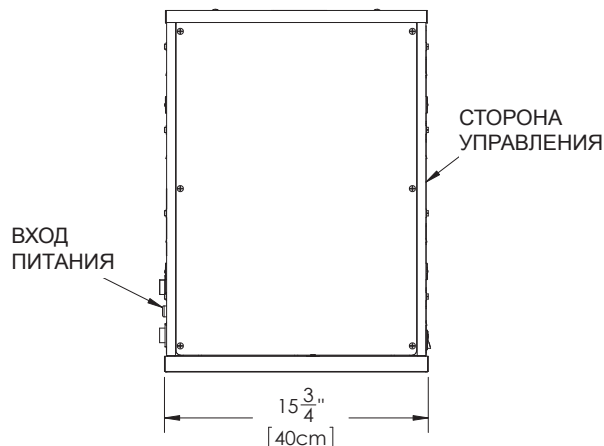
ВИД СВЕРХУ



ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



ВИД СБОКУ



ALSO CLASSIFIED BY
 UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 IN ACCORDANCE WITH
 NSF NO. 4 1999



Распаковка изделия

- Тщательно проверьте транспортную упаковку и/или контейнер, отмечая в квитанции о доставке любые внешние повреждения, которые были незаметны снаружи контейнера (скрытые повреждения). Немедленно свяжитесь со службой доставки и составьте требования о возмещении убытков. В случае составления требования сохраните все упаковочные материалы. Повреждения при транспортировке не являются гарантийным случаем, убытки от них принимает на себя покупатель.
- Проверьте изделие на отсутствие таких повреждений, как разбитые стекла и т. д.
- Немедленно сообщите в точку продажи о наличии каких-либо вмятин или разрывов.

В случае повреждения не пытайтесь использовать изделие.

- Удалите все упаковочные материалы внутри изделия.
- Если изделие хранилось при очень низких температурах, перед подключением питания должно пройти несколько часов.

Расположение изделия

- Не устанавливайте изделие вблизи или над источниками тепла, такими как плиты или фритюрницы.
- Устанавливайте изделие на ровной горизонтальной поверхности.
- Электророзетка должна располагаться так, чтобы штепсельная вилка была в прямом доступе в любое время.
- Минимальное расстояние между изделием и другими объектами (в том числе огнеопасными) должно быть следующим:

Изделие	Расстояние
С правой стороны	0 см
С левой стороны	0 см
Сзади	21 см (8 дюймов)
До пола	0 см

Вокруг изделия должен быть достаточный воздушный поток для охлаждения электрических составляющих. В противном случае изделие не может работать нормально. Срок службы электрических составляющих тогда уменьшается.

Инструкции по установке

Поместите изделие на устойчивую поверхность.

Подключите шнур питания стандарта IEC 60320 C20 из соответствующего комплекта шнуров.

Следуйте инструкциям в разделе ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА, КОНТРОЛЬНЫЕ ПАМЯТКИ Руководства по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание удара током изделие должно быть заземлено. Запрещается вносить изменения в конструкцию штепсельной вилки.

Инструкции по заземлению

Устройство должно быть ОБЯЗАТЕЛЬНО заземлено.

Заземление снижает риск удара электротоком благодаря контакту, отводящему электричество в случае короткого замыкания. Изделие комплектуется шнуром со штепсельной вилкой, имеющими контакт заземления. Вилку следует подключать к правильно установленной и надежно заземленной розетке.

Если что-либо из инструкции по заземлению осталось для вас непонятным или у вас появились сомнения в правильности заземления изделия, обратитесь к квалифицированному электрику или техническому специалисту.

Запрещается использовать удлинители. Если шнур питания недостаточно длинный, обратитесь к квалифицированному электрику для установки поблизости розетки с заземлением. Изделие разрешается подключать только к отдельному контуру с электрическими характеристиками, отвечающими требованиям руководства по эксплуатации.

Внешний эквипотенциал Контакт заземления

(только для экспортных моделей)



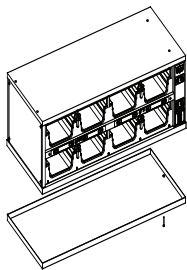
Изделие имеет дополнительный контакт заземления.

Он обеспечивает внешнее заземляющее соединение, используемое в качестве дополнения к заземлению через штепсельную вилку. Контакт расположен снаружи на задней стенке изделия и отмечен этим символом.

Ярусный монтаж изделий

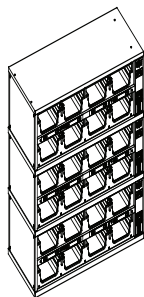
Устройства для хранения продукции FWM3 разрешается монтировать, размещая одно изделие поверх другого. В данном разделе описывается, как проводить ярусный монтаж изделий.

Шаг 1

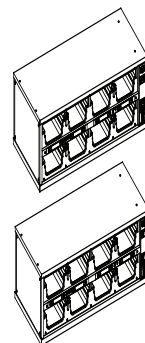


Снимите опорный поддон со всех монтируемых изделий, кроме нижнего. Поддон закреплен снизу двумя винтами.

Шаг 2



Установите нижнее изделие в нужное место, затем установите второе поверх первого. Верхняя часть каждого изделия оказывается внутри рамы изделия, расположенного над ним.



ВНИМАНИЕ!

ОПАСНОСТЬ ОПРОКИДЫВАНИЯ! Запрещен ярусный монтаж моделей FWM3-42. Запрещен ярусный монтаж более трех изделий. Запрещен ярусный монтаж изделий на поверхностях, которые могут опрокинуться.

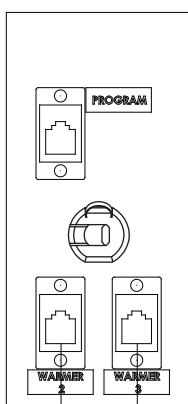
Установка связи между устройствами

Подключение устройств с буквенно-цифровой индикацией

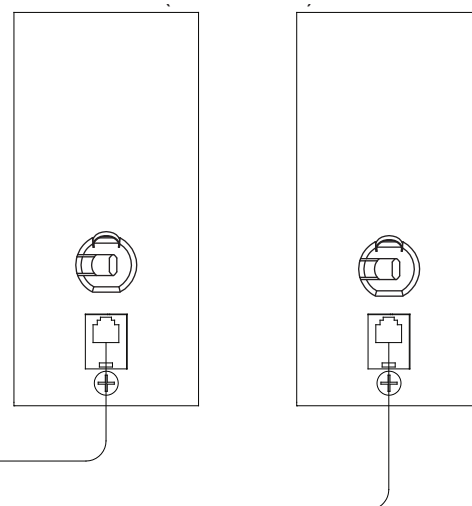
Каждое устройство с электронным управляющим таймером ICC (ICC Timer Control) может контролировать до двух дополнительных устройств (или одно устройство модели FWM3-34) без электронного управляющего таймера. Ниже представлены схемы подключения таких устройств. Подключение на программном уровне осуществляется с помощью программатора Palm Pilot.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тепловые шкафы для хранения продукции, оборудованные таймером с цифровой клавиатурой, могут использовать не более четырех комбинаций цифровой клавиатуры.

ТЕПЛОВЫЙ ШКАФ
С УПРАВЛЯЮЩИМ
ТАЙМЕРОМ ICC



ТЕПЛОВЫЕ ШКАФЫ БЕЗ
УПРАВЛЯЮЩЕГО ТАЙМЕРА ICC
(ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ)



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ
КАБЕЛЬ

Рис. 2.1

Подключение устройств с красно-зеленой световой индикацией

Схема подключения центральной панели

Устройство MB-1 с центральной панелью, имеющее встроенный блок управления ICC, можно опознать по панелям таймеров с обеих сторон и штепсельным разъёмам с отметками Тепловой шкаф № 1 и № 3, как показано на рис. 2.1. Такое устройство уже подключено к блоку управления и готово к работе. Если в вашем ресторане центральной панелью управления планируется контролировать два устройства, то второе устройство можно опознать по панелям таймеров с обеих сторон и одному штепсельному разъёму, как показано на рис. 2.2. Чтобы запустить второе устройство, подключите входящий в комплект кабель к штепсельному разъёму № 1 на устройстве MB-1 и единственному разъёму на устройстве MB-2.

Электронная панель ICC управления паром подключается с помощью кабеля к разъёму № 3 на устройстве MB-1, как показано на рис. 2.1. Подключение на программном уровне осуществляется с помощью программатора Palm Pilot.

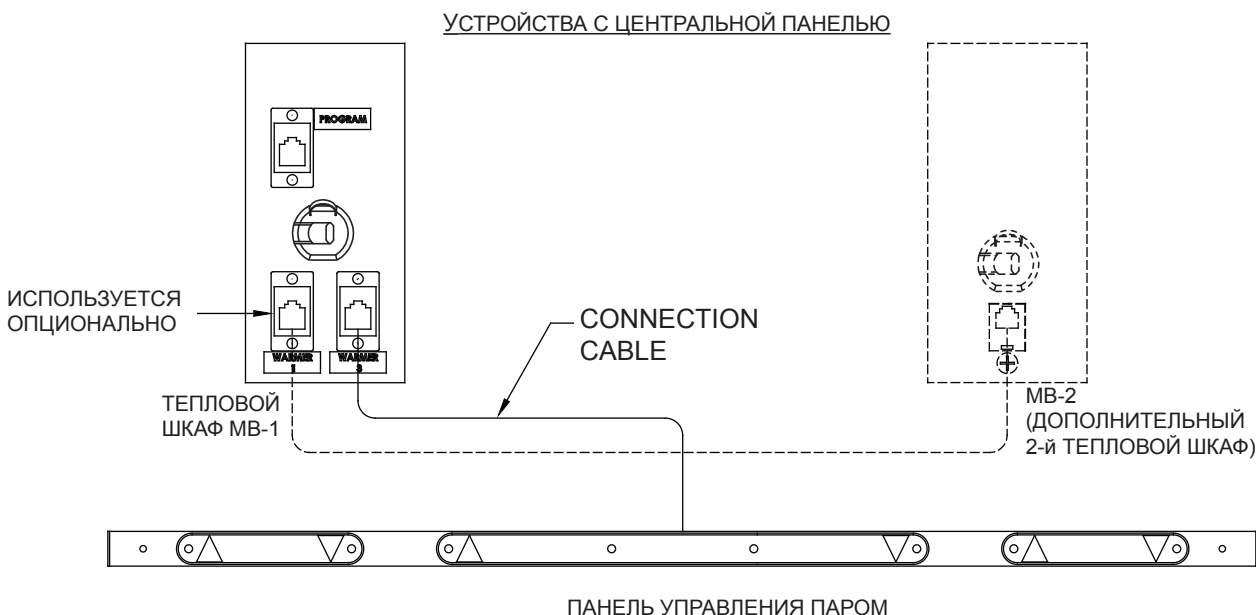


Рис. 2.2

Схема подключения специальной панели

Устройство SB-1 со специальной панелью, имеющее встроенный блок управления ICC, можно опознать по одной панели таймера и штепсельным разъёмам с отметками Тепловой шкаф № 2 и № 3, как показано на рис. 2.2. Такое устройство уже подключено к блоку управления и готово к работе. Устройство SB-2 со специальной панелью имеет одну панель таймера и один штепсельный разъём, как показано на рис. 2.2. Чтобы запустить это устройство, подключите входящий в комплект кабель к штепсельному разъёму № 3 на устройстве SB-1 и единственному разъёму на устройстве SB-2. Разъём № 2 НЕ используется. Подключение на программном уровне осуществляется с помощью программатора Palm Pilot.

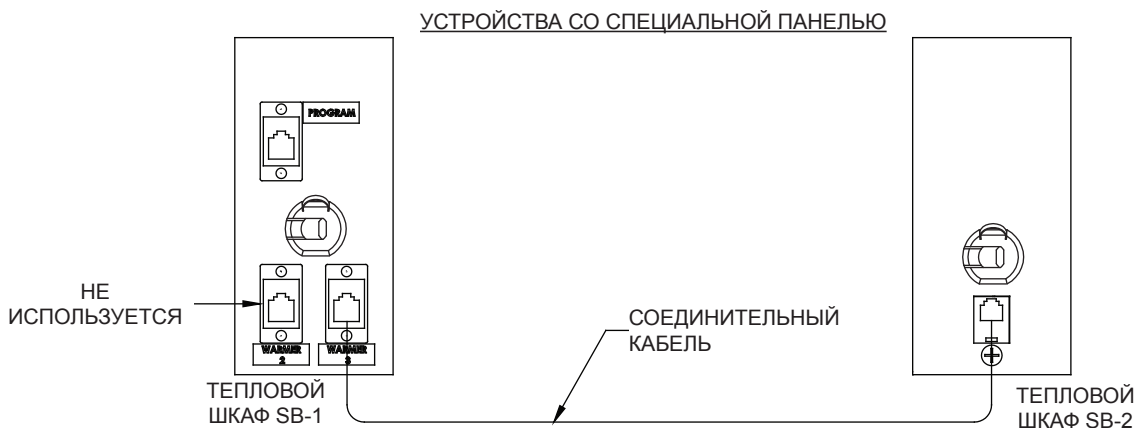


Рис. 2.3

Периодическое обслуживание и чистка, контрольные памятки

ЕЖЕДНЕВНО



Памятка для начала эксплуатации

1. Убедитесь, что в отсеки для жареных и приготовленных на огне продуктов помещены соответствующие крышки лотков.
2. Установите **выключатель питания**, расположенный на передней панели устройства, в положение ON (ВКЛ).
3. Убедитесь, что верхний и нижний **индикаторы HEAT (НАГРЕВ)** загорелись.
4. Подождите хотя бы 20 минут, пока устройство хранения продукции не прогреется или пока не погаснут **индикаторы HEAT (НАГРЕВ)**.



Во время работы

1. Если во время работы устройства загорится **индикатор SERVICE (ОБСЛУЖИВАНИЕ)**, прекратите использование данной полки до осмотра блока техническим специалистом.
2. Эксплуатируйте изделие, используя панель меню, как описано в Руководстве пользователя Панели меню.



Памятка для завершения эксплуатации

1. Установите выключатель в положение OFF (ВЫКЛ).
2. Выньте все лотки и крышки.
3. Дайте остыть на протяжении 30 мин.
4. Проведите чистку устройства, как описано в Указаниях по ежедневной чистке.



Указания по чистке

1. Протрите устройство мягкой тканью внутри и снаружи, используя тёплую воду и неагрессивное чистящее средство. Не лейте слишком много воды.
2. Очистите лотки и крышки с помощью неагрессивного чистящего средства и тёплой воды. Убедитесь, что в пластмассовых лотках и крышках не осталось мыла.

Предупреждение!

Опасность удара током.

Запрещается мыть изделие с помощью водомёта или шланга.

Запрещено использовать едкие чистящие средства, кислоты, средства, содержащие аммиак, а также абразивные чистящие средства и ткань. Это может повредить поверхности из нержавеющей стали и пластмассы.

Внимание!

Дно и боковины тепловых отсеков очень горячие и остывают медленно.

Устранение неисправностей

В устройстве Duke для хранения продукции отсутствуют детали, подлежащие ремонту. При возникновении неполадки убедитесь, что устройство подключено к сети, затем проверьте все выключатели и размыкатели цепи. Если это не помогло, свяжитесь с сервисным агентом, авторизованным компанией Duke Manufacturing Company, или позвоните по телефону: +1-800-735-3853.

Признаки неполадки системы электронного управления

Индикатор обслуживания расположен на передней панели рядом с индикатором нагрева (см. рис. 3). Он оповещает оператора о неполадках в электроцепи устройства. Если горит индикатор обслуживания, полку использовать запрещается до устранения причины неполадки квалифицированным техническим специалистом. Ниже указаны условия, которые могут привести к активации индикатора обслуживания:

1. **Перегрев:** об ошибке перегрева сообщается, когда система управления получает информацию о том, что температуры на полке превысила установленное на заводе значение. Это происходит, если по достижении выставленной температуры нагревательный элемент не отключается от питания, вследствие чего система включает индикатор обслуживания. Дополнительный термостат не даёт температуре превысить безопасный уровень, регулируя ее в пределах 121°C (250°F).
2. **Низкая температура:** об ошибке низкой температуры сообщается, когда система управления получает информацию о том, что температура на полке держится ниже установленного на заводе значения в течение более 30 минут. Это происходит при разрыве цепи нагревательного элемента или при неполадках сигнала от резисторного датчика температуры (РДТ), вследствие чего система включает индикатор обслуживания.

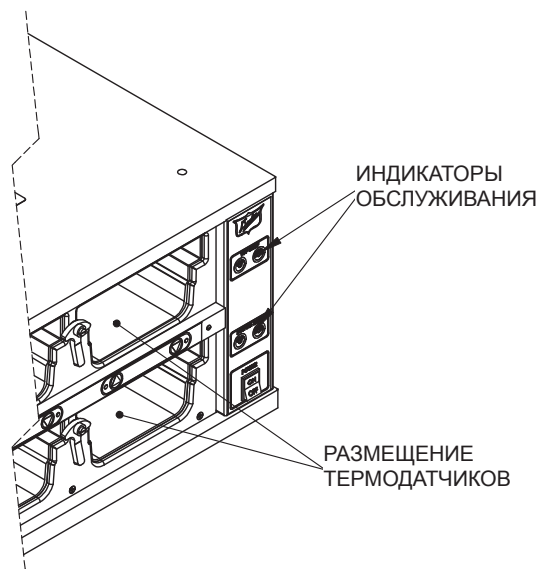


Рис. 3

Процедура проверки температуры

1. Для получения точных показаний температуры следует использовать откалиброванный цифровой термометр. Воспользуйтесь термоэлектрическим датчиком температуры поверхности.
2. **Во время прогрева и проверки температуры в отсеках не должно быть лотков.** Перед замером температуры прогрейте тепловой шкаф в течение 30 минут. Не проводите замеров, если отсеки не были пустыми на протяжении 30 минут. В этом случае температура стабилизируется, что позволит вам провести правильный замер.
3. Перед проверкой температуры отсеки устройства следует опустошить и очистить. Убедитесь в отсутствии тяги воздуха через отсеки.
4. Сначала поместите термометр на дно первого отсека в его геометрическом центре. Первый отсек – это ближайший к панели управления (см. рис. 3). Во время измерения убедитесь, что датчик плотно соприкасается с поверхностью.
5. Все замеры отражают температурные колебания, регулятор температуры периодически включает и выключает нагрев для корректировки температуры согласно заданным установкам. Правильная калибровочная температура – это среднее значение от нескольких измерений, проведенных в течение 20 мин после прогрева устройства. Средняя температура должна быть в рамках $\pm 3^{\circ}\text{C}$ (5°F) от заданного уровня.

Программирование электронной системы

Контрольная точка температуры устанавливается на заводе-изготовителе. Температура в центре дна отсека поддерживается на уровне 88°C (190°F) +/- 3°C (5°F). Данные о том, что необходима именно такая температура, – это результат многих часов тестирования в лаборатории Burger King. Возможность регулировки температуры оператором не предусмотрена. Поскольку электронная система управления использует платиновый резисторный датчик температуры (РДТ), регулярная калибровка температуры не требуется.

ОПАСНОСТЬ!

**ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЖИЗНИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЕТАЛИ.
 ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ТЕМПЕРАТУРНЫЕ НАСТРОЙКИ МОГУТ ТОЛЬКО
 КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.**

Программирование температуры

1. Снимите панель со стороны управления и включите устройство.
2. Найдите кнопки S1 и S2 на обратной стороне панели управления (см. рисунок 4.1).
3. Нажмите и удерживайте кнопку S1, пока на обратной стороне панели управления не загорится индикатор (прибл. 5 сек).
4. Посмотрите на лицевую сторону панели управления (рис. 4.2). Нажимайте и отпускайте кнопку S1 на обратной стороне панели управления до тех пор, пока необходимый индикатор на лицевой стороне панели управления не начнет мигать (см. таблицу 1)

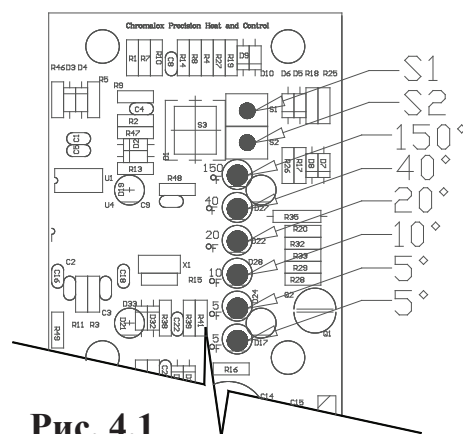


Рис. 4.1

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не нарушать санитарных требований Национального фонда санитарной защиты США (NSF), не устанавливайте точку контроля температуры ниже 88°C (190°F).

5. Нажимайте и отпускайте кнопку S2, пока сумма значений индикаторов, горящих на обратной стороне панели управления, не будет соответствовать требуемому значению заданной температуры.
6. Повторите шаги 4 и 5 для каждой заданной температуры, затем нажмите и удерживайте кнопку S1, пока на обратной стороне панели управления не загорится индикатор, а индикаторы на лицевой стороне панели не перестанут мигать.
7. Установите на место крышку со стороны управления устройства.

	Мигающие индикаторы	
	A	B
Верхняя полка	X	
Нижняя полка		X

Таблица 1

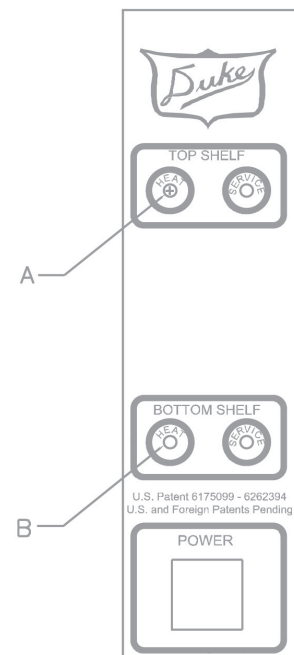
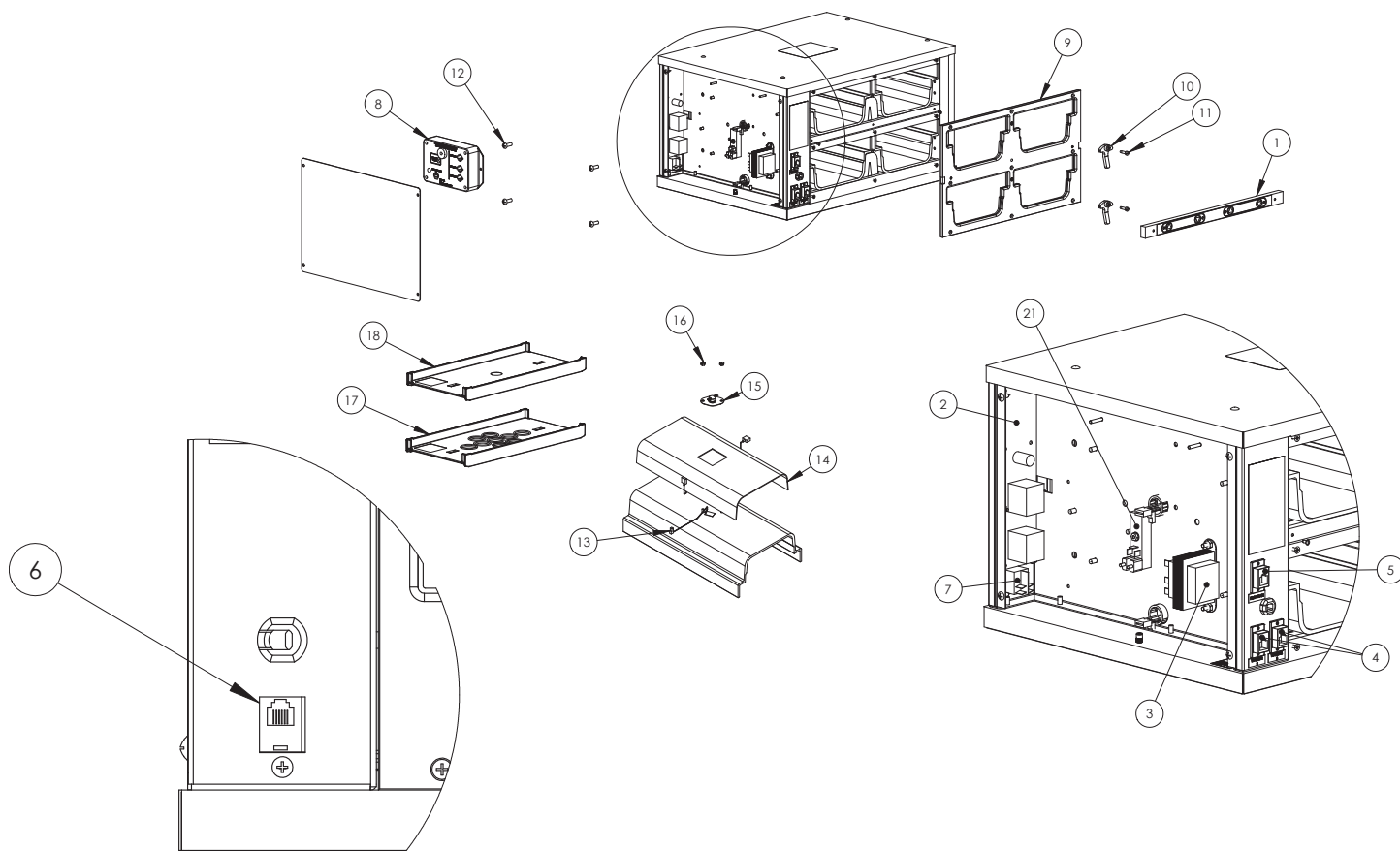


Рис. 4.2

СПИСКИ ДЕТАЛЕЙ И РИСУНКИ



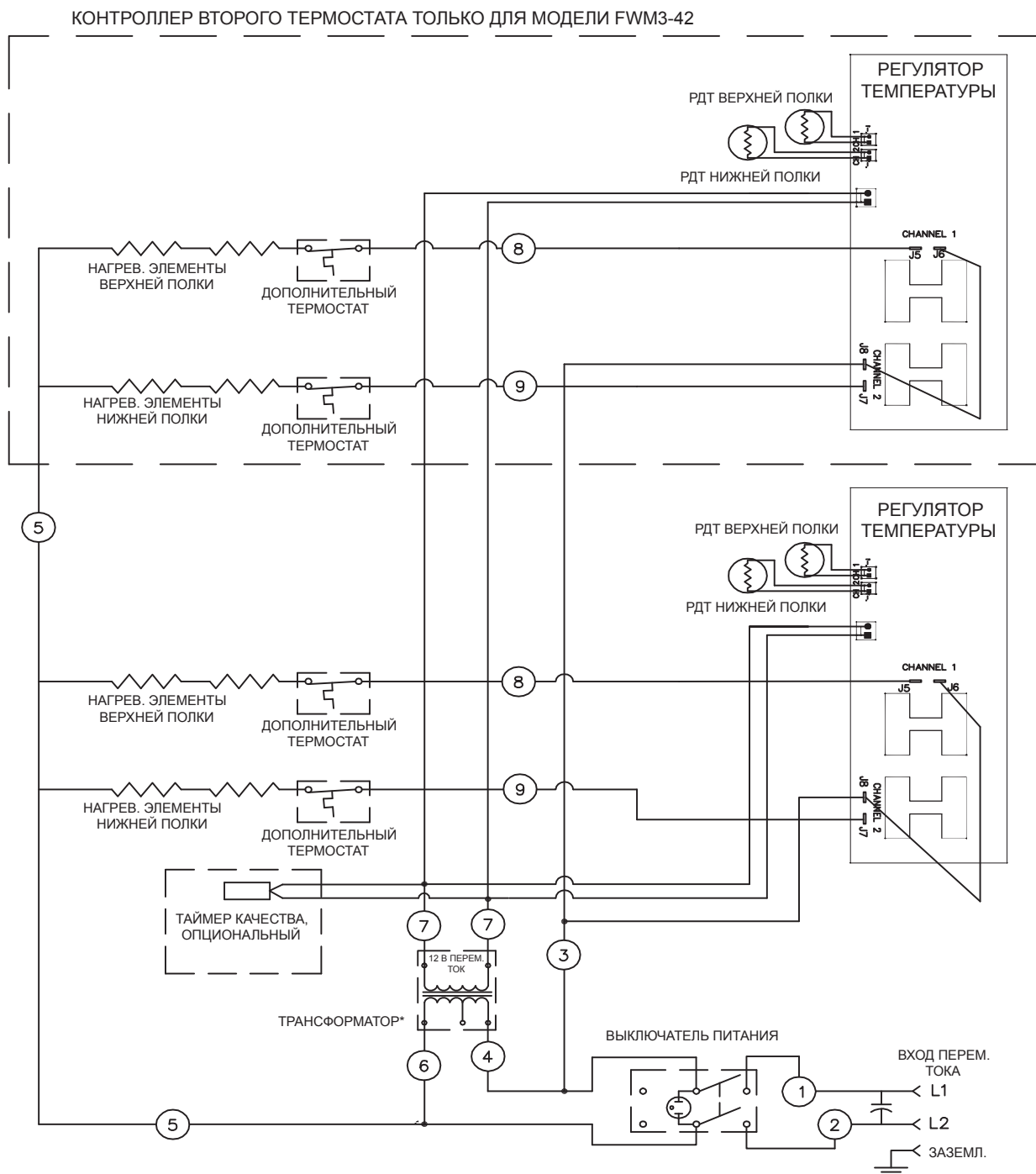
Указатель	Н/Д	Описание	Кол-во на единицу				
			FWM3-22	FWM3-23	FWM3-24	FWM3-34	FWM3-42
1	ПАНЕЛИ ТАЙМЕРОВ ДЛЯ УСТРОЙСТВ С КРАСНО-ЗЕЛЕННОЙ ИНДИКАЦИЕЙ						
	156672	КЛАВИАТУРА FWM3-24, ЧАСТЬ СУТОК/ПЕРЕДАЧА				1 ИЛИ 2	
	156857	КЛАВИАТУРА FWM3-24, ЧАСТЬ СУТОК/ПЕРЕДАЧА СРЕЛКА ВВЕРХ ПЕРЕДНЯЯ				1	
	156858	КЛАВИАТУРА FWM3-24, ЧАСТЬ СУТОК/ПЕРЕДАЧА СРЕЛКА ВВЕРХ ЗАДНЯЯ				1	
	156807	КЛАВИАТУРА FWM3-22, ЧАСТЬ СУТОК					
	156808	КЛАВИАТУРА FWM3-23, ЧАСТЬ СУТОК					
	156756	КЛАВИАТУРА FWM3-42, ЧАСТЬ СУТОК					
	ПАНЕЛИ ТАЙМЕРОВ ДЛЯ УСТРОЙСТВ С БУКВЕННО-ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ						
	160416	КЛАВИАТУРА - АН			1 ИЛИ 2	1 ИЛИ 2	
	160417	КЛАВИАТУРА - АН ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ				1 ИЛИ 2	
	160512	КЛАВИАТУРА - АН		1 ИЛИ 2			
	160511	КЛАВИАТУРА - АН	1 ИЛИ 2				
	160510	КЛАВИАТУРА - АН					1 ИЛИ 2
	2	600106	КОМПЛЕКТ, КОНТРОЛЛЕР FWM	1	1	1	2
3	155749	ТРАНСФОРМАТОР 208/240 В ПЕРЕМ. ТОК					
	156838	ТРАНСФОРМАТОР 230 В ПЕРЕМ. ТОК (СЕ)	1	1	1	1	1
	156316	ТРАНСФОРМАТОР 120 В ПЕРЕМ. ТОК					
4	156616	ШТЕПСЕЛЬНЫЙ РАЗЪЁМ 6X6 RJ12 (ТОЛЬКО ДЛЯ УСТРОЙСТВ МВ1 И СВ1)	2	2	2	2	2
5	156617	ШТЕПСЕЛЬНЫЙ РАЗЪЁМ 8X8 RJ45 (ТОЛЬКО ДЛЯ УСТРОЙСТВ МВ1 И СВ1)	1	1	1	1	1

Тепловой шкаф для хранения продукции
Руководство по эксплуатации оборудования для ресторанов

Указатель	Н/Д	Описание	Кол-во на единицу				
			FWM3-22	FWM3-23	FWM3-24	FWM3-34	FWM3-42
6	156059	РАЗЪЁМ СПЕЦИАЛЬНЫЙ Т (ВИД СЗАДИ MB2 И SB2)	1	1	1	1	1
7	600261	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, С ПОДСВЕТКОЙ, DPST, 16A, 250V	1	1	1	1	1
	600228	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, С ПОДСВЕТКОЙ, DPST, 20A, 120V					
8	КОНТРОЛЛЕРЫ УСТРОЙСТВ С КРАСНО-ЗЕЛЕННОЙ ИНДИКАЦИЕЙ						
	156868	КОНТРОЛЛЕР, ТАЙМЕР ИСС, ЧАСТЬ СУТОК БЕЗ СИГНАЛИЗАТОРА 34				1	
	156819	КОНТРОЛЛЕР, ТАЙМЕР ИСС, ЧАСТЬ СУТОК БЕЗ СИГНАЛИЗАТОРА 22, 23	1	1			
	156409	КОНТРОЛЛЕР, ТАЙМЕР ИСС, ЧАСТЬ СУТОК БЕЗ СИГНАЛИЗАТОРА 24,42			1		1
	КОНТРОЛЛЕРЫ УСТРОЙСТВ С БУКВЕННО-ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ						
	160418	КОНТРОЛЛЕР, ТАЙМЕР ИСС, БУКВЕННО-ЦИФРОВОЙ БЕЗ СИГНАЛИЗАТОРА 34				1	
	160415	КОНТРОЛЛЕР, ТАЙМЕР ИСС, БУКВЕННО-ЦИФРОВОЙ 24, 42			1		1
	160509	КОНТРОЛЛЕР, ТАЙМЕР ИСС, БУКВЕННО-ЦИФРОВОЙ 22, 23	1	1			
9	156485	ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ С УПЛОТНИТЕЛЕМ, FWM3-22	2				
	156558	ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ С УПЛОТНИТЕЛЕМ, FWM3-23		2			
	155849	ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ С УПЛОТНИТЕЛЕМ, FWM3-24			2		
	156548	ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ С УПЛОТНИТЕЛЕМ, FWM3-42					2
	156833	ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ С УПЛОТНИТЕЛЕМ, FWM3-34				2	
10	156285	ФИКСАТОР, ЛОТОК	4	8	8	12	8
11	156288	ВИНТ-ШАРНИР	4	8	8	12	8
12	0653638	ВИНТ 1/4-20 X 3/4	8	8	8	16	16
13	155750	РДТ 1 КОМ ТОНКИЙ	2	2	2	3	4
14	156994	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-22-100 И FWM3-42-100	4				8
	156483	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-22-120 И FWM3-42-120	4				8
	156539	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-22-208, FWM3-22-200 И FWM3-42-208	4				8
	156632	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-22-230CE И FWM3-42-230CE	4				8
	156540	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-22-240 И FWM3-42-240	4				8
	156564	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-23-120		6			
	156301	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-23-208 И FWM3-23-200		6			
	156611	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-23-230CE		6			
	156565	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-23-240		6			
	157520	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-24-100			8		
	156566	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-24-120			8		
	155752	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-24-208			8		
	156318	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-24-230CE			8		
	155755	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-24-240			8		
	156856	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-34-208				12	
	157887	ЭЛЕМЕНТ ТЕПЛОФОЛЬГИ FWM3-34-230 И FWM3-34-240				12	
15	155753	ТЕРМОСТАТ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ	2	2	2	3	4
16	155680	ГАЙКА #8-32 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ	4	4	4	6	8
17	155873	КРЫШКА ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ (ДЛЯ ЖАРЕНОГО) (СЕРАЯ)	AR	AR	AR	AR	AR
18	155876	КРЫШКА ПОДОГРЕВАТЕЛЯ СПЛОШНАЯ (ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕННОГО НА ОГНЕ) (ЧЕРНАЯ)	AR	AR	AR	AR	AR
*19	156491	КАБЕЛЬ, 2, 44 М (8 ФТ), (ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ УСТРОЙСТВ)	AR	AR	AR	AR	AR
	156666	КАБЕЛЬ, 7, 92 М (26 ФТ), (ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ЦИФРОВЫХ УСТРОЙСТВ)					
*20	156603	ШНУР, NEMA 5-15P, 120 В	1	1	1	1	1
	156621	ШНУР, NEMA 5-20P, 120 В, КАНАДСКИЙ СТАНДАРТ					
	156624	ШНУР, NEMA 6-15P, 208/240 В					
	156631	ШНУР, 230 В СЕ					
21	156938	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА	1	1	1	1	1

* Не показано

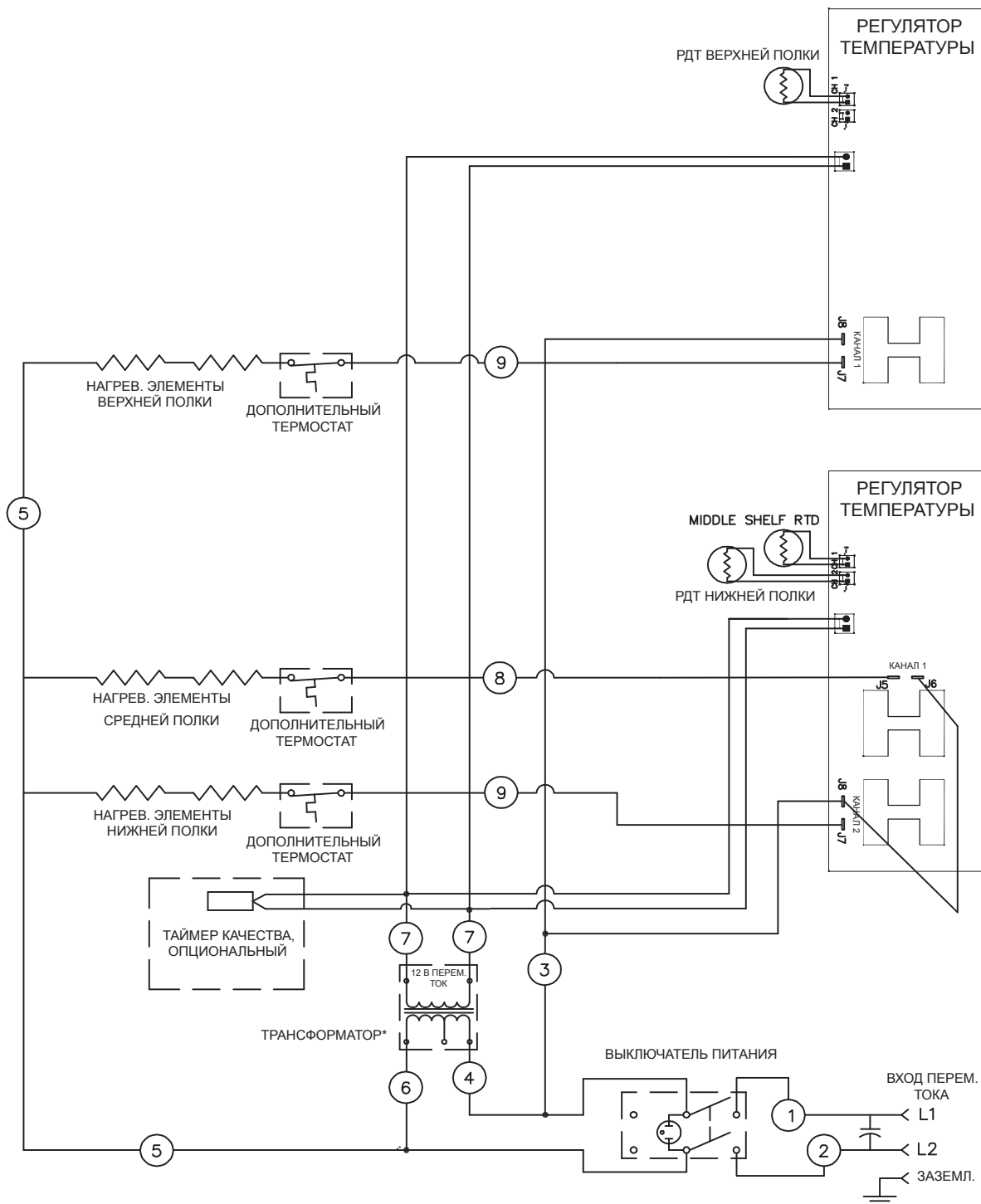
Электросхема



* ДЛЯ УСТРОЙСТВ СЕ 240 В ПЕРЕМ. ТОКА И 230 В ПЕРЕМ. ТОКА (ПОКАЗАНЫ) ПОДКЛЮЧИТЕ ПРОВОД # 4 К КОНТАКТУ 240 В
 ДЛЯ УСТРОЙСТВ 208 В ПЕРЕМ. ТОКА ПОДКЛЮЧИТЕ ПРОВОД # 4 К КОНТАКТУ 208 В
 ДЛЯ 120 В ПЕРЕМ. ТОКА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР НА 120 В

Рис. 5.1: ВНУТРЕННЯЯ ЭЛЕКТРОСХЕМА МОДЕЛЕЙ FWM 2 High/4 High

Электросхема



* ДЛЯ УСТРОЙСТВ СЕ 240 В ПЕРЕМ. ТОКА И 230 В ПЕРЕМ. ТОКА (ПОКАЗАНЫ) ПОДКЛЮЧИТЕ ПРОВОД # 4 К КОНТАКТУ 240 В
 ДЛЯ УСТРОЙСТВ 208 В ПЕРЕМ. ТОКА ПОДКЛЮЧИТЕ ПРОВОД # 4 К КОНТАКТУ 208 В

Рис. 5.2: ВНУТРЕННЯЯ ЭЛЕКТРОСХЕМА МОДЕЛИ FWM3-34

Схема подключения кабелей управления

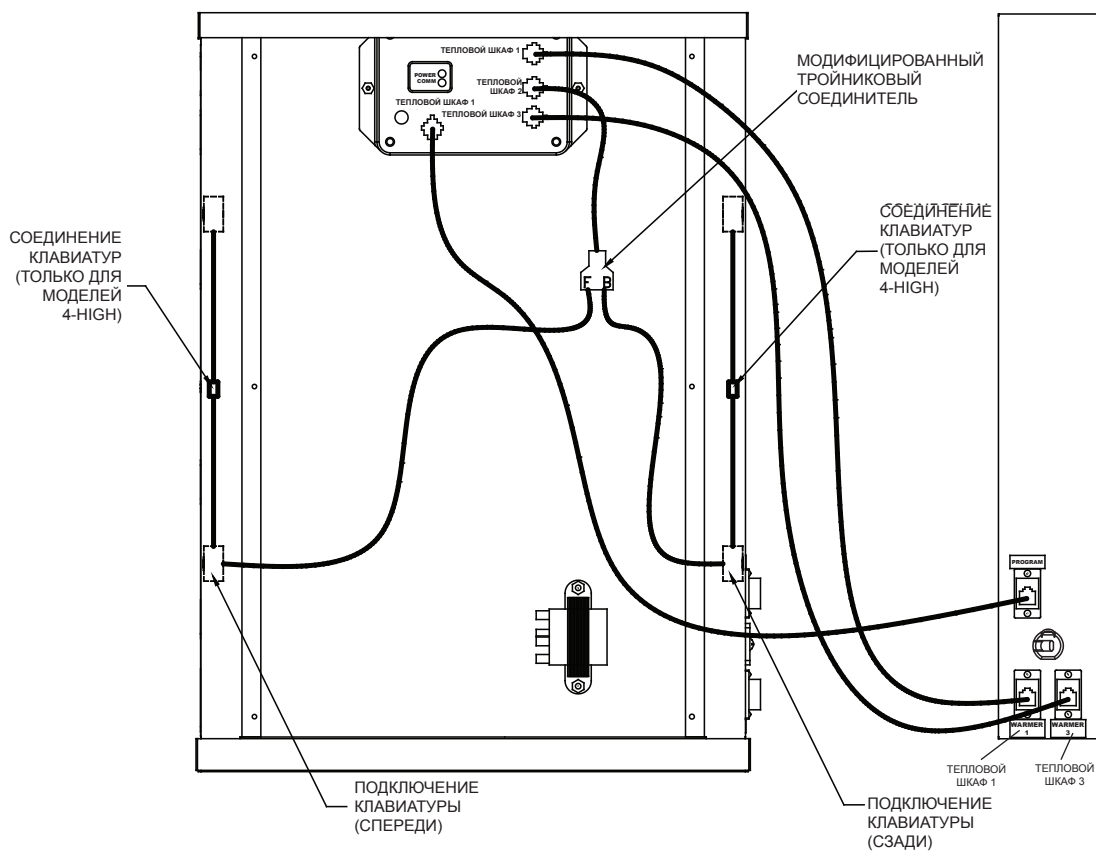


Рис. 6.1: Схема подключения кабелей управления MB1 для моделей FWM3 – 2 High/4 High

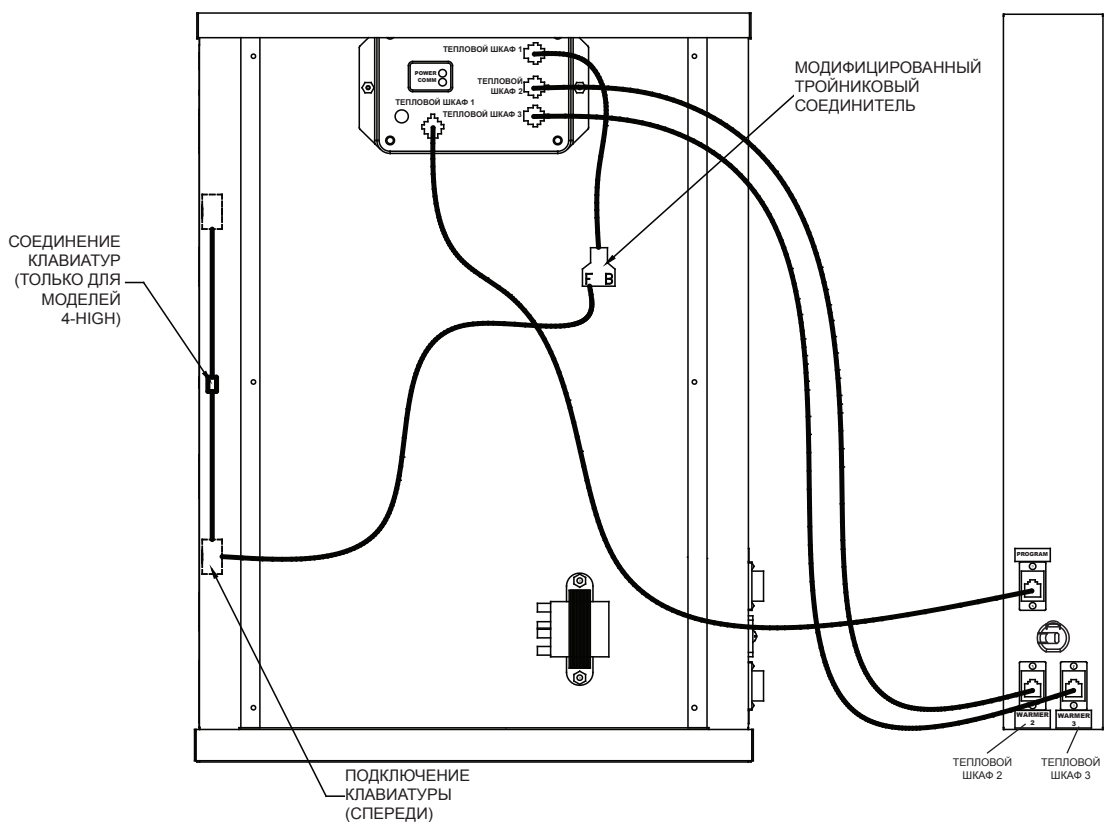


Рис. 6.2: Схема подключения кабелей управления SB1 для моделей FWM3 – 2 High/4 High

Схема подключения кабелей управления

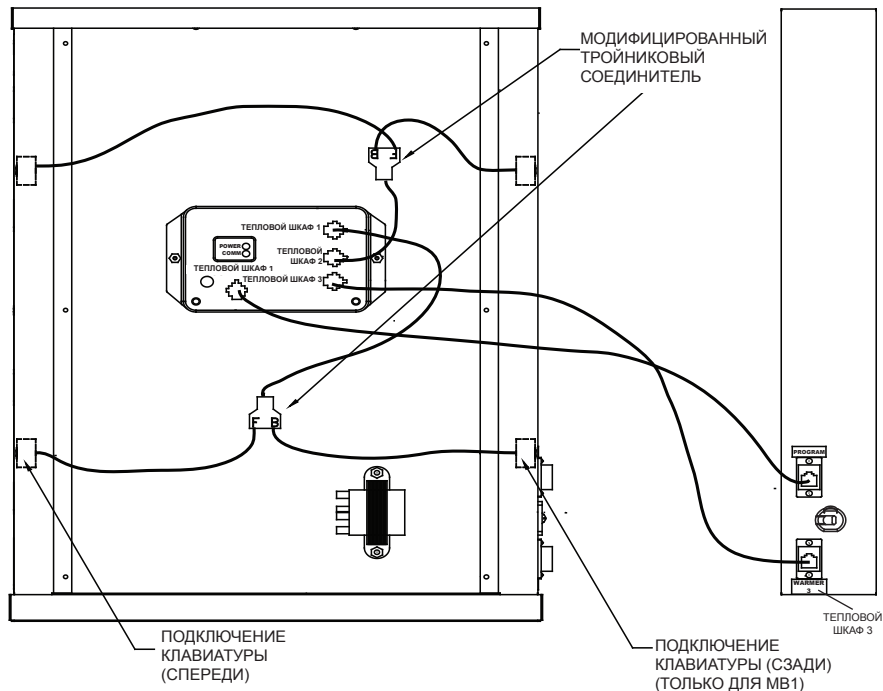


Рис. 6.3: Схема подключения кабелей управления для моделей FWM3-34 MB1 и SB1

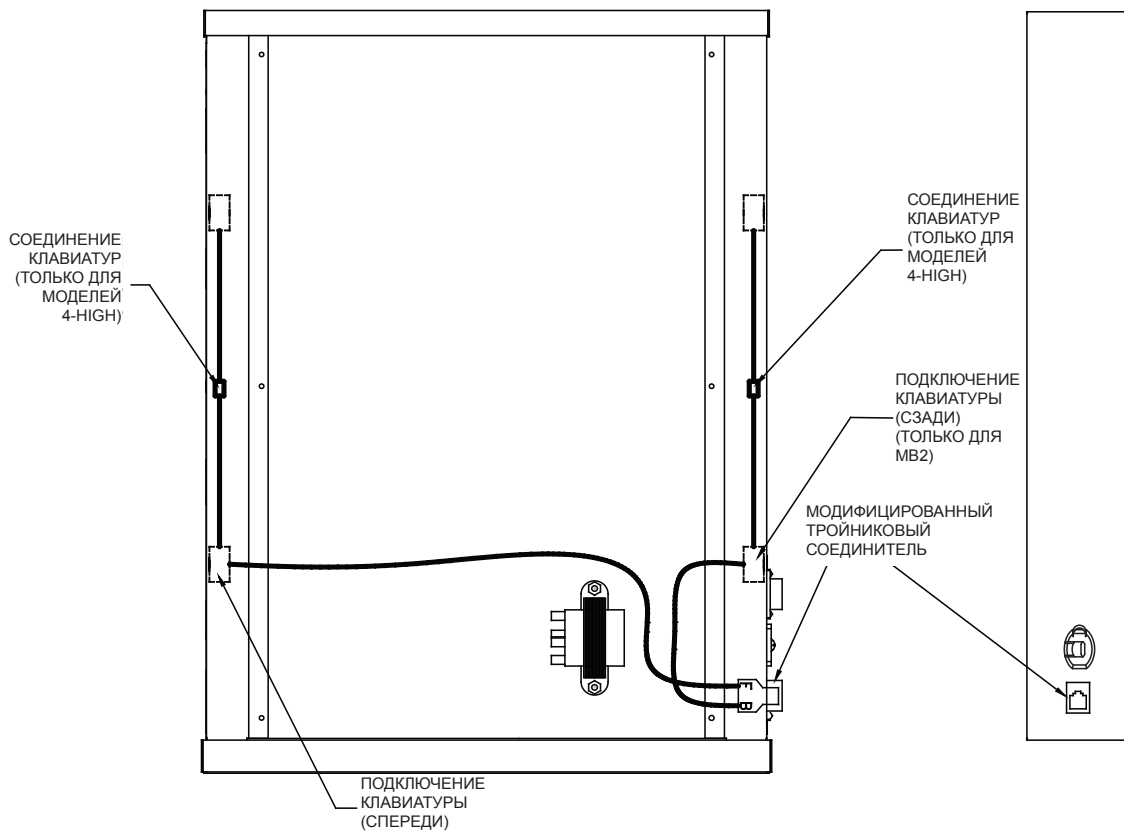


Рис. 6.4: Схема подключения кабелей управления MB2 И SB2 для моделей FWM3 - 2 High/3 High/4 High

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Внесите в представленную ниже таблицу номер модели и серийный номер, указанные на изделии, чтобы в случае утери или хищения устройства вы смогли заявить об этом. Кроме того, рекомендуем внести и другую указанную информацию и сохранить ее для использования в будущем.

НОМЕР МОДЕЛИ:	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:
ДАТА ПОКУПКИ:	
ПРОДАВЕЦ:	ТЕЛЕФОН:
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ СПЕЦИАЛИСТ:	ТЕЛЕФОН:

КУДА ОБРАЩАТЬСЯ ПО ВОПРОСАМ ГАРАНТИИ, ЗАПЧАСТЕЙ И ОБСЛУЖИВАНИЯ:

СЕВЕРНАЯ И ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА

Duke Manufacturing Company
2305 N. Broadway
St. Louis, MO 63102 USA
Телефон: +1-314-231-1130
Бесплатная линия: 1-800-735-3853
Факс: +1-314-231-5074

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И ИРЛАНДИЯ

Компания Duke Mfg UK
(Великобритания)
Duke House
Unit 10, Greendale Business Park
Woodbury Salterton
Exeter
Devon - UK EX5 1EW
Тел: 01395 234140
Факс: 01395 234154

ЕВРОПА

Представительство компании в
странах Евросоюза
Duke Manufacturing
CR s.r.o. Vitavska 219,
Stechovice 25207 Czech Republic
Телефон: +420-257-741-033

АЗИЯ

Представительство в Азии
1F, Building #17-2
658 Nong Jin Zhong Road
Shanghai 200335 China
Телефон: +86 21 6876 9272
Факс: +86 21 3360 0628

Веб-сайт компании: www.dukemfg.com

При письменном или устном обращении по телефону представьте следующую информацию: номер модели, серийный номер, дата покупки, ваш полный почтовый адрес (включая индекс) и описание проблемы.



Your Solutions Partner

Duke Manufacturing Company

**2305 N. Broadway
St. Louis, MO 63102 USA
Телефон: +1-314-231-1130
Бесплатная линия: 1-800-735-3853
Факс: +1-314-231-5074
www.dukemfg.com**

Представительство компании в странах Евросоюза

**Duke Manufacturing
CR s.r.o. Vitavska 219,
Stechovice 25207 Czech Republic
Телефон: +420-257-741-033**

Компания Duke Mfg UK (Великобритания)

**Duke House
Unit 10, Greendale Business Park
Woodbury Salterton
Exeter
Devon - UK EX5 1EW
Тел: 01395 234140
Факс: 01395 234154**

Представительство в Азии

**1F, Building #17-2
658 Nong Jin Zhong Road
Shanghai 200335 China
Телефон: +86 21 6876 9272
Факс: +86 21 3360 0628**